

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2006-2007

28 MARS 2007

Projet de loi relatif aux aspects civils de la protection des droits de propriété intellectuelle

Projet de loi relatif aux aspects de droit judiciaire de la protection des droits de propriété intellectuelle

*Procédure d'évocation***RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES ET DES AFFAIRES
ÉCONOMIQUES
PAR
MME **KAPOMPOLÉ**

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2006-2007

28 MAART 2007

Wetsontwerp betreffende de burgerrechtelijke aspecten van de bescherming van intellectuele eigendomsrechten

Wetsontwerp betreffende de aspecten van gerechtelijk recht van de bescherming van intellectuele eigendomsrechten

*Evocatieprocedure***VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE FINANCIËN EN VOOR
DE ECONOMISCHE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **KAPOMPOLÉ**

Composition de la commission / Samenstelling van de commissie :

Président / Voorzitter : Luc Willems.**Membres / Leden :**

SP.A-SPIRIT	Mimount Bousakla, Bart Martens, André Van Nieuwerkerke.
VLD	Stéphanie Anseeuw, Margriet Hermans, Luc Willems.
PS	Pierre Galand, Joëlle Kapompolé, Olga Zrihen.
MR	Jihane Annane, Berni Collas, Marie-Hélène Crombé-Berton.
CD&V	Etienne Schouppe, Jan Steverlynck.
Vlaams Belang	Frank Creyelman, Anke Van dermeersch.
CDH	Christian Brotcorne.

Suppléants / Plaatsvervangers :

Jacinta De Roeck, Christel Geerts, Dany Vandebossche, Myriam Vanlerberghe.
Nele Lijnen, Stefaan Noreilde, Patrik Vankrunkelsven, Paul Wille.
Sfia Bouarfa, Jean Cornil, Philippe Mahoux, Franco Seminara.
Jacques Brotchi, Alain Destexhe, Nathalie de T' Serclaes, François Roelants du Vivier.
Wouter Beke, Mia De Schampelaere, Hugo Vandenberghe.
Yves Buysse, Nele Jansegers, Wim Verreycken.
Francis Delpérée, Clotilde Nyssens.

*Voir :***Documents du Sénat :****3-2348 - 2006/2007 :**

N° 1 : Projet évoqué par le Sénat.

Voir aussi :

Documents du Sénat :**3-2349 - 2006/2007 :**

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.

*Zie :***Stukken van de Senaat :****3-2348 - 2006/2007 :**

Nr. 1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.

Zie ook :

Stukken van de Senaat :**3-2349 - 2006/2007 :**

Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

I. INTRODUCTION

Les deux projets de loi à l'examen ont été déposés initialement à la Chambre des représentants en tant que projets de loi du gouvernement (doc. Chambre, n° 51-2943/1 et n° 51-2944/1).

Ils y ont été adoptés à l'unanimité le 22 mars 2007 et ont été transmis au Sénat le 23 mars 2007.

Le projet relevant de la procédure bicamérale facultative a été évoqué le 27 mars 2007.

La commission a examiné ces deux projets de loi au cours de sa réunion du 28 mars 2007.

II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DE L'ÉCONOMIE, DE L'ÉNERGIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE

Le ministre précise que les deux projets de loi à l'examen ont pour but de moderniser, sur les plans civil et judiciaire, la législation belge relative au respect des droits de propriété intellectuelle. Concrètement, 3 types de mesures sont mises en œuvre, à savoir :

1) une transposition de la directive 2004/48/CE du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 relative au respect des droits de propriété intellectuelle;

2) une plus grande centralisation des tribunaux compétents pour les litiges relatifs à la propriété intellectuelle;

3) la suppression de l'interdiction de cumuler l'action en cessation en matière commerciale avec l'action relative aux atteintes aux droits de propriété intellectuelle.

III. VOTES**1. Vote relatif au projet de loi n° 3-2348**

L'ensemble du projet de loi a été adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

I. INLEIDING

Beide wetsontwerpen werden in de Kamer van volksvertegenwoordigers oorspronkelijk ingediend als een wetsontwerp van de regering (stuk Kamer, nr. 51-2943/1 en nr. 51-2944/1).

Ze werden op 22 maart 2007 eenparig aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers en op 23 maart 2007 overgezonden aan de Senaat.

Het optioneel bicameraal ontwerp werd op 27 maart 2007 geëvoceerd.

De commissie heeft beide wetsontwerpen besproken tijdens haar vergadering van 28 maart 2007.

II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN ECONOMIE, ENERGIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPSBELEID

De minister verduidelijkt dat beide voorliggende ontwerpen ertoe strekken de Belgische wetgeving inzake de handhaving van intellectuele eigendomsrechten op burgerrechtelijk en gerechtelijk vlak te moderniseren. Concreet geschiedt dit via 3 soorten maatregelen, te weten :

1) een omzetting van de richtlijn 2004/48/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende de handhaving van intellectuele eigendomsrechten;

2) een grotere centralisatie van de rechtbanken bevoegd voor intellectuele eigendomsgeschillen;

3) de afschaffing van het verbod om de vordering tot staking in handelszaken te cumuleren met de vordering inzake inbreuken op intellectuele eigendomsrechten.

III. STEMMINGEN**1. Met betrekking tot het wetsontwerp nr. 3-2348**

Het wetsontwerp in zijn geheel wordt eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

2. Vote relatif au projet de loi n° 3-3249

Les articles 1^{er} à 34 ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés à l'unanimité des 10 membres présents.

*
* *

Confiance a été faite à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.

La rapporteuse,
Joëlle KAPOMPOLÉ.

Le président,
Luc WILLEMS.

*
* *

**Les textes adoptés par la commission
sont identiques au textes
transmis par la Chambre
des représentants
(voir les doc. Chambre, n° 51-2943/004 et
n° 51-2944/004)**

*
* *

La commission décide toutefois d'apporter la correction de texte suivante :

Dans le texte néerlandais de l'article 14, § 1^{er}, alinéa 2, le mot « *nabuig* » est remplacé par le mot « *naburig* ».

2. Met betrekking tot het wetsontwerp nr. 3-3249

De artikelen 1 tot en met 34, alsook het wetsontwerp in zijn geheel worden eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

*
* *

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur,
Joëlle KAPOMPOLÉ.

De voorzitter,
Luc WILLEMS.

*
* *

**De door de commissie aangenomen teksten
zijn dezelfde als de teksten
overgezonden door de Kamer
van volksvertegenwoordigers
(zie stukken Kamer, nr. 51-2943/004 en
nr. 51-2944/004)**

*
* *

De commissie beslist evenwel om volgende tekstcorrectie aan te brengen :

In artikel 14, § 1, tweede lid, het woord « *nabuig* » vervangen door het woord « *naburig* ».